

sinbo

SHD 7013 SAÇ ŞEKİLLENDİRME CİHAZI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

HR

AR



for Turkey

www.sinbo.com.tr

Değerli Müşterimiz,

Kıvrırma fırçasını kullanmaya başlamadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz, bu sayfada ve diğer sayfalarda yer alan güvenlik uyarılarını aklınızda tutunuz! Kullanım kılavuzunu başvuru kaynağı olarak muhafaza ediniz ve ürünü başka bir kişiye verdiğiniz takdirde kullanım kılavuzunu da ürünle beraber vermeyi unutmayınız.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device can only be used by children older than 8 years old or physically disabled or hearing-impaired or people with lessened mental faculties or the inexperienced or ignorant people after providing sufficient information for secure utilization and by informing about the possible hazards or under supervision. Children should not play with this device. The cleaning and maintenance activities carried by children should be under supervision.

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzeri olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akıl yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.

ÖNEMLİ UYARILAR

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar



1. Kullanım sırasında cihazın hava giriş ve çıkışlarını kapatmayınız. Hava akışının engellenmesi cihazın aşırı ısınmasına ve bunun sonucunda yanık yaralanmalarına ve mekanik arızaya yol açabilir. Tek seferde büyük bir tutam saçın fırçaya sarılması durumunda fırça saçları yeterli şekilde kıvrımayacaktır ve bu durum ayrıca hava çıkışının kapanmasına da neden olacaktır.
2. Kullanım sırasında hava girişini elinizle vb. kapattığınız takdirde termik şalter devreye girerek cihazın kapanmasını sağlayacaktır. Bu durum cihazın arızalandığını göstermez, cihaz kısa bir süre sonra tekrar çalışır duruma gelecektir. Ancak, bu durumun sık sık tekrarlanması cihazın arızalanmasına neden olabilir.
3. Saç fırçası çalıştırıldıktan sonra cihazı kesinlikle yatak, kağıt ya da diğer yanıcı esyaların yakınında bırakmayınız. Saç fırçasını gaz ya da diğer yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayınız.
4. Cihazı düşürmemeye ya da şiddetli darbelere maruz bırakmamaya dikkat ediniz. Kabloyu aşırı güç uygulayarak çekistirmeyiniz.
5. Cihazı kullandıktan sonra kapalı duruma getiriniz ve fişini prizden çıkarınız.
6. Cihazın gövdesini bulasık deterjaniyle silerek temizleyiniz. Tiner ya da benzin kullanmaya kalkışmayınız. Doğrudan fırçaya ya da tarağa saç kremleri ya da losyonları uygulamaya kalkışmayınız. [Bunların saçtan dolayı teması sorun yaratmaz.] Cihazı kozmetik malzemelerinin yakınında saklamayınız, aksi takdirde cihazın gövdesi, fırça ve tarak deforme olabilir.
7. Cihazı kesinlikle banyoda ya da ıslak elle kullanmayınız. Cihazı nemli ortamlarda saklamayınız.
8. Kullanım sırasında herhangi bir arıza meydana geldiği takdirde, motor düzgün bir şekilde çalışmadığında, sıcak hava akışı durduğunda ya da başka bir anormal durumla karşılaşıldığında güç kaynağını derhal kapalı duruma getiriniz ve cihazın yetkili servis merkezi tarafından onarılmasını sağlayınız. Cihazın iç mekanizmasını kurcalamaya kalkışmayınız.

DİKKAT: (1) Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer ehliyetli kişiler tarafından değiştirilmelidir.

(2) Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

(3) Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.

(4) Saç kurutma makinesi banyoda kullanılacaksa, suya yakın olmak cihaz kapalı durumda olsa dahi tehlikeli olduğundan cihazı prizden çıkarınız.

(5) Ek koruma için banyoya giden elektrik devresine, kaçak akım değeri 30 mA'yı aşmayan bir kaçak akım rölesi takılması tavsiye edilmektedir. Tavsiye için montaj teknisyenine danışınız.

(6) Cihazı kesinlikle suya sokmayınız ve ıslanmasına izin vermeyiniz.

(7) Bu cihazı küvetler, lavabolar ve diğer su dolu cisimlerin yakınında kullanmayınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Tip: SHD 7013

- 0-1-2 kademeli sıcaklık ayarı
- Fırça döndürme özelliği
- 360 derece dönebilen kablo
- Asma halkası
- Çalışma voltajı
- AC230V, 50Hz, 400W

TASARIM VE TEKNİK ÖZELLİKLERDE ÖNCE DEN BİLDİRİM YAPILMAKSIZIN DEĞİŞİKLİĞE GİDİLEBİLİR!

DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

CİHAZIN KULLANIMI

• **Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler**

Cihazınızla birlikte gelen aksesuarları kolaylıkla kendiniz takip çıkartabilirsiniz.

Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz.

1. Bir tutam saç ayırınız ve fırçanın etrafına eşit şekilde dağıtınız ve fırçayı saç köklerine doğru sarmaya başlayınız. Fırçayı tutamın büyüklüğüne göre bu şekilde yaklaşık 10 saniye tutunuz.

2. Fırça döndürme düğmesine basınız ve düğmeyi basılı tutarak fırçanın dönmesini sağlayınız. Düğme bırakıldığında fırça duracaktır.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürünüz.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

Bu cihaz yalnızca evde kullanıma yöneliktir. Cihazı temizlemeden önce prizden çıkarınız. Tüm servis işlemleri yalnızca ehliyetli servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu cihaz sıcak ya da fişe takılı durumdayken kaldırılmamalıdır. Cihaz kullanılmayacaksa soğumasını bekleyiniz ve kutusuna yerleştirerek çocukların erişemeyeceği güvenli, kuru bir yere kaldırınız. Kabloyu kesinlikle cihazın etrafına sarmayınız. Bu durum kablunun erkenden yıpranmasına ve kırılmasına neden olabilir.

BAKIM

• Periyodik Bakım Gerekirtmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Bu cihaz fazla bakım gerektirmemektedir ve kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parçası bulunmamaktadır. Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Servis işlemi yalnızca ehliyetli servis sorumluları tarafından gerçekleştirilmelidir.

SAKLAMA

Cihazı fişten çekiniz, soğumasını bekleyiniz ve kutusunun içinde ya da temiz ve kuru bir yerde saklayınız. Kabloyu gevşek bir şekilde sarılmış olarak bırakınız. Kabloyu kesinlikle cihazın etrafına sarmayınız. Kablo sıyrılıp hasar görebileceği için kablunun sapa bağlı olduğu noktaya güç uygulamayınız. Cihazı kesinlikle güç kablosundan asmayınız.

SORUN GİDERME

Güç kablosunun fişinde arıza varsa tehlikeye maruz kalmamak için bunu kesinlikle kendiniz değiştirmeye kalkışmayınız. Cihazı yetkili Teknik Destek Merkezine götürünüz. Aynı durum diğer sorunlar için de geçerlidir.

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ENGLISH

SINBO SHD 7013 HAIR BRUSH INSTRUCTION MANUAL

Dear Customer.

Please read this user manual carefully before using your curling brush, paying particular attention to the safety notes on this and the following page! Keep the user manual safe for future reference and also to pass on to any subsequent owner.

TECHNIC DATA:

Type: SHD 7013

- 0-1-2 heat setting
- Brush roll off feature
- 360 degree swivel cable
- Hanging loop
- Single voltage
- AC230V, 50Hz, 400W

HOW TO USE

1. Separate a section of hair .spread the hair evenly around the brush and wind back to the roots .hold in place for approximately 10 seconds according to the thickness of the lock of hair.2
2. Press the brush rotated button and hold it down to rotate the brush. Contrarily ,the brush is fixed.

SAFETY CAUTIONS:



1. Do not block the air intake or outlet areas during use. Blocking the air flow can result in overheating which may cause burns or mechanical damage.Rolling too large a bunch of hair around the brush will not allow proper curling and also block the air outlet
2. If the air intake is blocked by the hand during use,for example,the thermal switch may function and turn off the device.This does not mean the device has been damaged and it should shortly return to normal.However,repitition of this sequence can result in damage.
3. When the styler is switched on,do not leave it near bedding,paper or other combustible objects.Also,do not use the styler near gas or other highly combustible items.
4. Avoid dropping or subjecting the device to excessive shock.Do not pull the cord with unnecessary force.
5. After use,switch the styler off then unplug the cord from the receptacle.
6. Wipe the housing clean with neutral detergent.Do not use thinner or benzine.Do not directly apply hair oils or lotions to the brush or comb.(Indirect contact from the hair is permissilbe.) Do not store near such cosmetics as they may deform the housing,comb and brush.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

7. Do not use in a bath area or with wet hands. Do not store in a damp area.
8. If damage occurs during use, the motor does not function properly, the warm air flow stops, or other abnormality occurs, cut off the power supply immediately and have the device repaired by an authorized repairman. Do not tamper with the inner mechanism.

WARNING:

- (1) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer of its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- (2) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- (3) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- (4) When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- (5) For additional protection the installation of a residual current device with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- (6) Never submerge or wet the dryer.
- (7) Do not use this appliance near water in bathtubs, basins or other vessels.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FRANÇAIS

SINBO SHD 7013 BROSSÉ À CHEVEUX

MODE D'EMPLOI

Cher Client,

Avant de commencer à utiliser la brosse de bouclage, lisez ce mode d'emploi avec attention, retenez bien les consignes de sécurité indiquées sur cette page et les autres pages! Conservez le mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement et en cas de changement de main du produit n'oubliez pas de remettre aussi le mode d'emploi avec le produit au nouveau propriétaire.

DONNÉES TECHNIQUES:

Type: SHD 7013

- Positions 0-1-2
- Fonction brosse tournante
- Cable pivotant 360°
- Anneau de suspension
- Voltage simple
- AC230V, 50Hz, 400W

USAGE

1. Séparez une mèche de cheveux et répandez-la autour de la brosse de façon égale et commencez à enrouler la brosse vers les racines des cheveux. Maintenez la brosse ainsi pendant environ 10 secondes dépendant de la grandeur de la mèche.
2. Appuyez sur le bouton de rotation de brosse et faites la brosse retourner en gardant le bouton appuyé. La brosse s'arrêtera lorsque le bouton sera lâché.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



1. Ne bouchez pas les entrées et les sorties d'air de l'appareil lors de l'utilisation. L'obstruction de la circulation de l'air causera une surchauffe d'appareil et causera des blessures de brûlures et des pannes mécaniques. En cas d'enroulement d'une grande mèche de cheveux en une seule fois, la brosse ne pourra pas saisir suffisamment les cheveux et en outre cette situation bouchera la sortie d'air.
2. Dans les cas où vous couvrez l'entrée de l'air avec votre main, etc. l'interrupteur thermique s'activera et arrêtera l'appareil. Cette situation ne veut pas dire que l'appareil est tombé en panne, l'appareil recommencera à fonctionner dans une courte durée. Par contre si cette situation répète très souvent, cela peut causer une panne d'appareil.
3. Ne laissez jamais la brosse à cheveux à proximité des lits, des papiers, ou d'autres objets combustibles après l'avoir mis en marche. N'utilisez pas la brosse à cheveux à proximité des gaz ou d'autres matériels combustibles.
4. Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas ou qu'il ne subisse pas de coups violent.

AVERTISSEMENT

5. Ne tirez pas le cordon en exerçant une force excessive.
6. Positionnez l'appareil sur « arrêt » après l'avoir utilisé et débranchez la fiche électrique de la prise de courant.
7. Nettoyez le corps de l'appareil en essuyant avec du détergent de vaisselle. Ne tentez pas d'utiliser du diluant ou de la benzine. Ne tentez pas d'appliquer des crèmes de cheveux ou des lotions directement sur la brosse ou sur le peigne. (Le contact de ceux-là ne pose pas de problème au regard des cheveux). Ne conservez pas l'appareil à proximité des produits de cosmétique, sinon le corps de l'appareil, la brosse et le peigne peuvent se déformer.
8. N'utilisez jamais l'appareil dans la salle de bain ou avec les mains mouillées. Ne stockez pas l'appareil dans des milieux humides.
9. En cas de panne quelle que soit la conque de l'appareil lors de l'usage, en cas de fonctionnement incorrecte du moteur, en cas d'arrêt du courant d'air chaud ou de situation anormale quelle que soit la conque, positionnez immédiatement la source d'alimentation sur « arrêt » et faites réparer l'appareil par le centre de service agréé. Ne tentez pas de manipuler le mécanisme intérieur.

ATTENTION:

- (1) En cas de dysfonctionnement du cordon d'alimentation, afin d'éviter les dangers ; le cordon doit être remplacé par le fabricant, l'autorisé de service ou une personne similaire autorisée.
- (2) Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- (3) Il convient de bien surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- (4) Si l'appareil va être utilisé dans la salle de bain, débranchez-le de la prise puisque le fait d'être près de l'eau est dangereux même si l'appareil est en position d'arrêt.
- (5) Il est conseillé de monter au circuit électrique qui va à la salle de bain un relai de courant résiduel ne dépassant pas 30 mA pour une protection supplémentaire. Consultez le technicien de montage pour les conseils.
- (6) N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne permettez jamais qu'il se mouille.
- (7) N'utilisez pas cet appareil à proximité des baignoires, des lavabos et d'autres objets remplis d'eau.

ÉLIMINEZ CE PRODUIT DE FAÇON CORRECTE



Ce signe signifie partout dans l'UE que le produit ne doit pas être jeté ensemble avec les autres ordures ménagères. Pour éviter que l'environnement et la santé publique s'endommagent à cause des déchets jetés de façon incontrôlée, assurez

ÉLIMINEZ CE PRODUIT DE FAÇON CORRECTE

le recyclage de l'appareil pour permettre la réutilisation continue des sources de matériels. Veuillez remettre vos appareils utilisés aux centres de rétrocession et de collectes ou mettez-vous en contact avec le magasin d'où le produit a été acheté. Ces endroits peuvent réceptionner le produit et assurer leur recyclage de façon respectueuse envers l'environnement.

NEDERLANDS

SINBO SHD 7013 HAARSTIJLBORSTEL GEBRUIKSHANDLEIDING

Beste Klant,

Lees deze handleiding aandachtig voordat u de haarborstel in gebruik neemt, en neem de veiligheidsinstructies op deze en volgende pagina's altijd in acht! Bewaar de handleiding als naslagbron en als u het apparaat aan een ander persoon doorgeeft, vergeet dan niet de handleiding er bij te voegen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:

Type: SHD 7013

- 0-1-2 warmte instellingen
- Borstel afrol functie
- 360 graden draaibaar snoer
- Ophangoog
- Enkel voltage
- AC230V, 50Hz, 400W

GEBRUIK

1. Zonder een lok haar af, verdeel de punten over de lengte van de borstel en wikkel het haar om de borstel door deze in de richting van de wortels te draaien. Houd de borstel naargelang de dikte van de lok, tot ca. 10 minuten in het haar.
2. Druk op de draaiknop om de borstel in het haar te doen draaien. De borstel blijft draaien zolang u de knop ingedrukt houdt. Als u de knop loslaat zal de borstel stilvallen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:



1. Zorg ervoor de in- en uitlaatopeningen niet te bedekken terwijl u het apparaat gebruikt. Als de luchtstroom verhinderd wordt kan dit tot oververhitting van het apparaat en bijgevolg tot verbranding, persoonlijk letsel en mechanisch defect leiden. Als u te grote lokken haar om de borstel wikkelt zal het haar minder goed gekruld worden en bovendien kunnen de luchtopeningen erdoor bedekt geraken.
2. Ingeval u bv. met de hand, de luchtopeningen bedekt bij het gebruik van het apparaat, dan zal de beveiligingsschakelaar het apparaat uitschakelen. Dit betekent niet dat het apparaat defect is, het zal opnieuw functioneren nadat het is afgekoeld. Nochtans moet u dit vermijden want als het frequent gebeurt kan het defecten tot gevolg hebben.
3. Leg het ingeschakeld apparaat niet op of in de buurt van bed, papier, brandbare meubelen of materialen. Gebruik de borstel niet in aanwezigheid van gassen of andere ontvlambare stoffen.
4. Laat het apparaat niet vallen en behoed het voor hevige stoten. Trek niet te fel aan het snoer.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

5. Schakel het apparaat dadelijk uit na gebruik en haal de stekker uit het stopcontact.
6. De handgreep van het apparaat kunt u schoonwrijven met een doek, lichtjes bevochtigd met een weinig afwasmiddel. Gebruik in geen geval thinner of benzine. Breng geen haarcrème of lotion aan rechtstreeks op de borstel (onrechtstreeks contact met deze producten via het haar levert geen problemen op). Bewaar het apparaat niet in de buurt van cosmetica want anders zou uw borstel of de handgreep kunnen vervormen.
7. Gebruik het apparaat nooit met natte handen en in geen geval in het bad. Berg het niet op in een vochtig milieu.
8. Als er een defect optreedt terwijl u het apparaat gebruikt, de motor een ongewoon geluid voortbrengt of niet goed werkt, de warme luchtstroom ophoudt of zich een ander probleem voordoet, schakel dan dadelijk het apparaat uit en breng het naar een bevoegde Service voor nazicht en herstel. Pruts nooit aan het mechanisme in het apparaat.

OPGELET:

- (1) Ingeval het snoer defect of beschadigd is moet het om alle gevaar te vermijden door de kabelfabrikant, een bevoegde Service of geschoold vakman worden vervangen.
- (2) Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij onder toezicht en leiding van een persoon die verantwoordelijk is voor een veilig gebruik.
- (3) Houd voldoende toezicht om te beletten dat kinderen met dit apparaat gaan spelen.
- (4) Wees uiterst voorzichtig als u het apparaat in de badkamer gebruikt want alle nabijheid van water levert risico op, zelfs als het apparaat uitgeschakeld is. Neem dadelijk na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- (5) Als bijkomende beveiliging is het aan te raden een lekstroom relais van hoogstens 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer te laten aanbrengen. Neem voor advies contact op met een bevoegd installateur.
- (6) Dompel het apparaat in geen geval in water en zorg dat het niet nat wordt.
- (7) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuip, lavabo of andere met water gevulde vaten.

ONTDOE U VAN DIT PRODUCT OP DE VOORGESCHREVEN WIJZE



Dit symbool wijst erop dat het product binnen de grenzen van de EG niet met het gewoon huisafval mag worden verwijderd. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvoer te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat dit product of de materialen opnieuw kunnen worden gebruikt of herverwerkt. Gelieve apparaten die u niet meer gebruikt, in te leveren bij uw leverancier of op een verzamelpunt voor elektrische en elektronische toestellen. Hier zal men er voor zorgen dat uw apparaat op de correcte, milieuvriendelijke wijze wordt afgevoerd.

DEUTSCH

SINBO SHD 7013 HAARBÜRSTE GEBRAUCHSANWEISUNG

TECHNISCHE DATEN:

Leistung: AC230V, 50 Hz, 400W

Sehr geehrter Kunde,

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Lockbürste verwenden und merken Sie bitte die Sicherheitswarnungen auf dieser Seite und anderen Seiten an! Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung als Referenz und, falls Sie den Produkt jemand anderem abgeben, vergessen Sie nicht, die Gebrauchsanweisung auch mitzugeben.

VERWENDUNG

1. Nehmen Sie eine Strähne und teilen Sie gleichmäßig um die Bürste aus und wickeln Sie die Bürste an den Haarwurzeln. Halten Sie die Bürste etwa 10 Sekunden so, je nach Größe der Strähne.
2. Drücken Sie die Umdrehungstaste und halten Sie die Taste gedrückt, wobei Sie die Bürste drehen lassen. Wenn die Taste losgelassen ist, die Bürste wird anhalten.

SICHERHEITSHINWEISE



1. Verdecken Sie die Luftansaug- bzw. der Auslassöffnungen des Geräts nicht während der Verwendung. Die Blockierung der Luft Abströmung kann an eine Überhitze des Gerät führen, und aufgrund der Hitze, Verbrennungen und mechanisches Versagen verursachen. Wenn auf einmal eine große Strähne um die Haarbürste umgewickelt ist, die Bürste wird nicht genügend wickeln und dies wird auch die Blockierung der Luftauslassöffnungen verursachen.
2. Wenn Sie während der Verwendung den Luftansaug mit etwas, zum Spiel mit Ihrer Hand, verdecken, der thermal-Schalter wird aktiviert und schaltet das Gerät aus. Dies bedeutet nicht dass das Gerät versagt hat; das Gerät wird nach einer kurzer Zeit wieder laufen. Jedoch bei häufiger Wiederholung dieser Situation könnte eine Fehlfunktion des Geräts verursachen.
3. Nach der Benutzung der Haarbürste, bitte stellen Sie sicher dass Sie das Geräts nicht auf oder neben der brennbare Gegenstände wie das Bett, Papiere oder andere lassen. Verwenden Sie die Haarbürste nicht in der Nähe von Gas oder andere brennbaren Materialien.
4. Achten Sie darauf dass Sie das Gerät nicht fallen lassen oder schweren Schock ausgesetzt ist. Lästern Sie das Kabel nicht durch die Anwendung übermäßige Kraft.
5. Nach der Verwendung des Geräts, schalten Sie es aus und trennen Sie das Gerät ab von der Steckdose.
6. Reinigen Sie den Körper des Geräts beim Abwischen mit einem Spülmittel. Reinigen Sie nicht mit Verdünner oder Benzin. Verwenden Sie keine Haarcreme oder Haarlotion direkt auf der Bürsten oder Kämmen.

SICHERHEITSHINWEISE

(Indirekter Kontakt mit Diese durch die Haare erstellt kein Problem.) Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von kosmetische Materialien, andernfalls Gehäuse, Bürste und Kamm von dem Gerät könnte verzerren.

7. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall im Badezimmer oder mit nasse Hände. Bewahren Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.

8. Tritt während des Gebrauchs irgendein Versagen auf; der Motor nicht ordnungsgemäß funktioniert; heiße Luft-Strömung stoppt, oder anderen Ausnahmesituation begegnet ist bitte schalten Sie sofort aus und lassen es bei einer autorisierten Dienststelle repariert werden. Manipulieren Sie den internen Mechanismus des Geräts nicht.

HINWEIS:

(1) Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt, Dienststelle oder ähnliche lizenzierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

(2) Dieses Gerät sollte nicht bei den Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt.

(3) Sie sollen sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

(4) Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

(5) Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

(6) Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser und achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.

(7) Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken und anderer wassergefüllten gefüllten Behältern

Entsorgen Sie dieses Produkt sachgemäß

Diese Mark zeigt das dieses Produkt wird nicht in der ganzen EU wie andere Hausabfälle entsorgt werden. Um die Schäden der Umwelt und die menschliche Gesundheit aufgrund unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, und um die nachhaltige Wiederverwendung von Ressourcen zu gewährleisten, bitte besorgen Sie die Rückgabe der verwendeten Geräte. Erreichen Sie Ihre verwendeter Geräte zur Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie über das Geschäft wo das Produkt erworben wurde. Diese Plätze können das Produkt zurücknehmen und in einer umweltfreundliche Weise wiederverwerten.

ESPAÑOL

SINBO SHD 7013 CEPILLO DE PELO INSTRUCCIÓN DEL USO

Estimado Cliente,

Antes de empezar a utilizar el cepillo de pelo lea este guía del uso cuidadosamente, tenga en cuenta las precauciones de las páginas. Guarde el guía del uso para consultar en el futuro y si da el producto a otra persona, no olvida dar el guía del uso con el producto.

DATOS TÉCNICOS:

Tipo: SHD 7013

- Configuración de temperatura de 0-1-2
- Propiedad de girar el cepillo
- Cable que se puede girar por 360 grados
- Anillo de colgar
- Voltaje de funcionamiento
- AC230V, 50Hz, 400W

USO

1. Separa un puñado de pelo y distribuye en el entorno del cepillo equilibradamente y empieza a enrollar el pelo hacia las raíces de pelo. Coge el cepillo por 10 segundos según el tamaño del puñado.
2. Pulse el botón de girar el cepillo y suministra girar el cepillo por quedar pulsado el botón. Cuando se deje el botón, el cepillo se para.

AVISOS DEL SEGURIDAD:



1. Durante el uso no cierre las entradas y salidas del aire de la máquina. Evitar la circulación del aire causa a calentamiento excesivo de la máquina y como consecuencia de eso heridos de quemarse y averías mecánicas. Si se enrolla un puñado grande al cepillo, el cepillo no puede rizar los pelos suficientemente y este caso se causa a cerrar la salida del aire.
2. Durante el uso si se cierra la entrada del aire, el corta corriente térmico se funciona y suministra apagar la máquina. Este caso no se significa daño de la máquina, en poco tiempo la máquina estará lista para funcionar. Pero repetir este caso frecuentemente puede averiar la máquina.
3. Después de hacer funcionar el cepillo del pelo, no deje la máquina cerca de los materiales inflamables como cama, papel u otros. No utilice el cepillo del pelo cerca de los gases u otros materiales inflamables.
4. Tenga cuidado para no caer y no someter la máquina a los golpes. No saca el cable fuertemente.
5. Después de utilizar la máquina haga apagada y desenchúfela.
6. Puede limpiar el cuerpo de máquina por detergente. No intente utilizar disolvente o

AVISOS DEL SEGURIDAD

gasolina. No aplique crema de pelo o lociones al cepillo directamente. (Puede aplicar a pelo, no es un problema). No guarda la máquina cerca de los materiales cosméticos, si no, cuerpo de la máquina, cepillo y peine se pueden deformar.

7. No utiliza la máquina en baño o por las manos mojadas nunca. No guarda la máquina en los lugares húmedos.

8. Durante el uso si se ocurre una avería, si el motor no se funciona correctamente, si la circulación del aire caliente se para o si se ocurre otro caso anormal apaga la fuente de energía inmediatamente y suministra la reparación de la máquina por el servicio competente. No intenta mirar el mecanismo interior de la máquina.

ATENCIÓN:

(1) Si el cable de energía se avería, se debe cambiar por fabricante, competente del servicio u otra persona cualificada similar para evitar los peligros.

(2) Esta máquina no se debe utilizar por los minusválidos físicos, sentimentales y mentales (incluso los niños), personas que no tienen información o experiencia sobre este sin la vigilancia de una persona responsable.

(3) Hay que hacer la vigilancia bastante para evitar que los niños juegan con la máquina.

(4) Si se utiliza el secador de pelo en el baño, desenchufa la máquina porque estar cerca de agua es peligroso aunque la máquina está apagada.

(5) Para la protección adicional se recomienda montar un relé de escape de corriente que no se sube 30mA al circuito de electricidad. Consulte al técnico de montaje para recomendación.

(6) No mete la máquina nunca en agua y no permite que se moja.

(7) No utilice esta máquina cerca de los bañaderos, lavabos y otros cosas que están llenados por agua.

TIRAR ESTE PRODUCTO CORRECTAMENTE



Este signo muestra que este producto no se debe tirar con los residuos domésticos dentro de UE. Para evitar que la salud humano y de medioambiente se dañan por

los residuos tirados sin control, para suministrar reuso y sostenible de los recursos de materiales, suministra el reciclaje de la máquina. Lleve las máquina usadas a los centros de acumulación autorizados o consulte a la tienda de su máquina. Estos lugares pueden recibir el producto y suministrar su reciclaje.

Русский

SINBO SHD 7013 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЩЕТКА ДЛЯ ВОЛОС РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Уважаемый покупатель,

Перед началом применения устройства внимательно прочтите данное руководство, и всегда помните все предупреждения и соблюдайте правила безопасности, описанные на этой и других страницах устройства! Сохраните это руководство в качестве источника информации, и передавая устройство другому пользователю, не забывайте передать вместе с ним руководство по применению.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Тип: SHD 7013

- Выбор температуры из уровней 0-1-2
- Вращающаяся щетка
- Шарнирное подключение шнура с поворотом на 360 градусов
- Подвесное кольцо
- Рабочее напряжение
- AC230V, 50Гц, 400Вт

ПРИМЕНЕНИЕ

1. Отделите прядь волос, равномерно распределите конец пряди вокруг щетки и начинайте накручивать по направлению к корням волос. В зависимости от величины пряди подержите щетку в таком виде около 10 секунд.
2. Нажмите на кнопку вращения щетки и продолжайте удерживать чтобы обеспечить вращение щетки. Чтобы остановить вращение, отпустите кнопку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:



1. Во время использования прибора не закрывайте воздушные отверстия на входе и выходе. Препятствие для свободного воздушного потока может стать причиной перегрева устройства или привести к ожогу или механической неисправности. Также не следует пытаться закрутить за один раз слишком большую прядь волос, это не только не обеспечит завивку волос, но и также приводит к перекрытию отверстий для подачи воздуха.
2. Если в процессе использования устройства вы перекроете отверстие в месте поступления воздуха рукой или каким-либо иным способом, сработает тепловое реле защиты от перегрева и устройство автоматически выключится. Это не свидетельствует о неисправности устройства и через короткое время оно снова будет готово к работе. Тем не менее, частое повторение такой ситуации может вывести устройство из строя.
3. После включения щетки для волос, никогда не оставляйте устройство вблизи таких предметов, как постель, бумага или другие горючие материалы. Не используйте щетку для волос вблизи газа или других легковоспламеняющихся материалов.
4. Оберегайте устройство от падения с высоты или серьезных механических ударов. Никогда не прилагайте чрезмерных усилий чтобы вытянуть шнур питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

5. После окончания применения, переведите выключатель в положение –выключено- и вытяните вилку устройства из розетки.
6. Не используйте стиральный порошок для очистки корпуса устройства. Не пытайтесь с той же целью использовать растворитель или бензин. Не пытайтесь наносить крем или лосьон для волос прямо на щетку или расческу (наносите непосредственно на волосы.) Не храните устройство рядом с косметикой, в противном случае корпус устройства, щетка и расческа могут быть деформированы.
7. Никогда не пользуйтесь устройством в ванной или с мокрыми руками. Не храните устройство во влажной среде.
8. В случае возникновения любой неисправности в процессе использования устройства, сбоев в работе мотора, прекращения подачи горячего воздуха или любой другой аномальной ситуации, немедленно отключите устройство от сети и отнесите в ближайший к вам компетентный сервисный центр для ремонта и обслуживания. Не пытайтесь вмешиваться во внутреннюю конструкцию устройства.

ВНИМАНИЕ:

- (1) Для предотвращения опасности, замену сетевого шнура в случае повреждения должен производить изготовитель кабеля, представитель компетентного сервиса или квалифицированный специалист аналогичных служб.
- (2) Данный прибор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если только они не будут находиться под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, и не получат от него предварительного разъяснения относительно использования электроприбора.
- (3) Чтобы дети не играли с устройством, не оставляйте их без присмотра.
- (4) Помните о том, что некоторые детали этого устройства находятся под напряжением даже когда выключатель стоит в позиции выключено, никогда не оставляйте устройство включенным в розетку, если им пользуются в ванной или вблизи емкостей с водой.
- (5) Для безопасного применения прибора в ванной комнате, в качестве дополнительной защиты рекомендуется смонтировать устройство (термозистор), снижающее ток до безопасного остаточного значения, номинальная величина которого не будет превышать 30мА. Чтобы получить более подробные сведения, обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику.
- (6) Никогда не погружайте устройство в воду и не допускайте намокания.
- (7) Не пользуйтесь этим устройством вблизи наполненных водой ванн, раковин и других емкостей с водой.

Соблюдайте порядок утилизации этого изделия



Этот знак означает, что в соответствии с директивами ЕС, продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. С целью защиты окружающей среды и здоровья человека и предотвращения ущерба от неконтролируемых отходов, а также для обеспечения переработки и возможности повторного использования материалов, необходимо сдавать подобные отходы в специальные пункты вторсырья. Пожалуйста, для утилизации отслуживших приборов обращайтесь в пункты возврата и сбора вторсырья или в тот магазин, где вы приобрели этот прибор. Таким образом, давая прибор в подобные места, вы будете способствовать экологически благоприятному способу утилизации отходов и повторному использованию после переработки.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-7013-1112014

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торговой организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



АЕ 11

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Импалат Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Хараимдэре Мевки, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «Фри,от»
109029, .. Москва, ул. Б. Калитниковская ул, 42, офис 400-В
ИНН 7709920392, ОКПО 17029835
www.sinbo-russia.ru

Гарантийный срок: 12 мес.

Українська SND-7013 ПРИЛАД ДЛЯ ДОГЛЯДУ ЗА ВОЛОССЯМ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Шановний покупець,

Перед початком застосування пристрою уважно прочитайте дану інструкцію, і завжди пам'ятайте всі попередження і дотримуйтесь правил безпеки, описаних на цій та інших сторінках! Збережіть це керівництво в якості джерела інформації, і передаючи пристрій іншому користувачеві, не забувайте передати разом з ним цю інструкцію.

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Під час використання приладу не закривайте повітряні отвори на вході і виході. Перешкоджання вільному повітряному потоку може стати причиною перегріву пристрою, призвести до опіків або виникнення механічної несправності. Також не слід намагатися закрутити за один раз занадто велике пасмо волосся, це не тільки не забезпечить завивку волосся, але і також призводить до перекриття отворів для подачі повітря.
2. Якщо в процесі використання пристрою ви перекриєте отвір в місці надходження повітря рукою або яким-небудь іншим чином, спрацює теплове реле захисту від перегріву і пристрій автоматично вимкнеться. Це не свідчить про несправність пристрою і через короткий час він знову буде готовим до роботи. Тим не менш, часте повторення такої ситуації може вивести пристрій з ладу.
3. Після включення приладу для волосся, ніколи не залишайте пристрій поблизу таких предметів, як ліжко, папір або інші горючі матеріали. Не використовуйте щітку для волосся поблизу газу або інших легкозаймистих матеріалів.
4. Оберегайте пристрій від падіння з висоти або серйозних механічних ударів. Ніколи не застосовуйте надмірних зусиль щоб витягнути шнур живлення.
5. Після закінчення застосування, переведіть вимикач в положення «Вимкнено» і витягніть вилку пристрою з розетки.
6. Не використовуйте пральний порошок для очищення корпусу пристрою. Не намагайтеся з тією ж метою використовувати розчинник або бензин. Не намагайтеся наносити крем або лосьйон для волосся прямо на щітку чи гребінець (наносьте безпосередньо на волосся.) Не зберігайте пристрій поряд з косметикою, в іншому випадку корпус пристрою, щітка і гребінець можуть бути деформовані.
7. Ніколи не користуйтеся пристроєм у ванній або мокрими руками. Не зберігайте пристрій у вологому середовищі.
8. У разі виникнення будь-якої несправності в процесі використання пристрою, збоїв в роботі мотора, припинення подачі гарячого повітря або будь-якій іншій ненормальній ситуації, негайно вимкніть пристрій з мережі і віднесіть до найближчого до вас компетентного сервісного центру для ремонту та обслуговування. Не намагайтеся втручатися у внутрішню конструкцію пристрою.



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Налаштування температури (2 рівні)

Шнур живлення, який обертається на 360°

Кільце для підвішування

Живлення: AC230 В, 50 Гц

Потужність: 400 Вт

ЗАСТОСУВАННЯ

1. Відокремте пасмо волосся, рівномірно розподіліть кінець пасма на щітці і починайте накручувати у напрямку до коріння волосся. В залежності від розміру пасма потримайте прилад в такому стані близько 10 секунд.
2. Натисніть на кнопку обертання щітки і продовжуйте утримувати щоб забезпечити обертання щітки. Щоб зупинити обертання, відпустіть кнопку.

УВАГА

1. Для запобігання небезпеки, заміну мережевого шнура в разі пошкодження повинен виконувати виробник кабелю, представник компетентного сервісу або кваліфікований спеціаліст аналогічних служб.
2. Цей пристрій не повинен використовуватися особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, що не володіють необхідним досвідом та знаннями, якщо тільки вони не перебуватимуть під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, і не отримають від неї попереднього роз'яснення щодо використання електроприладу.
3. Щоб діти не гралися з пристроєм, не залишайте їх без нагляду.
4. Пам'ятаючи про те, що деякі деталі цього пристрою знаходяться під напругою навіть коли вимикач знаходиться в положенні «Вимкнено», ніколи не залишайте пристрій включеним в розетку.
5. Для безпечного застосування приладу у ванній кімнаті, в якості додаткового захисту рекомендується змонтувати пристрій, що знижує струм до безпечного залишкового значення, номінальна величина якого не буде перевищувати 30 мА. Щоб отримати докладніші відомості, зверніться за консультацією до кваліфікованого електрика.
6. Ніколи не занурюйте пристрій у воду і не допускайте його намокання.
7. Не користуйтеся цим пристроєм поблизу наповнених водою ванн, раковин та інших ємностей з водою.

ВІДПОВІДНІСТЬ ДИРЕКТИВАМ

Цей продукт відмічений знаком CE, що означає відповідність директиві 2006/95/EC в останній редакції, що стосується приладів з низькою напругою живлення та директиві 2004/108/EC, яка стосується ЕМС (електромагнітної сумісності).

Цей знак означає, що у відповідності з директивами ЕС, продукт не слід викидати разом з іншими побутовими відходами. З метою захисту навколишнього середовища та здоров'я людини та запобігання збитків від неконтрольованих відходів, а також для забезпечення переробки та можливості повторного використання матеріалів, необхідно здавати подібні відходи в спеціальні пункти прийому вторсировини. Будь ласка, для утилізації приладів, що відслужили, звертайтеся в пункти повернення та збору вторсировини чи в той магазин, де ви придбали цей прилад. Таким чином, здаючи прилад в подібні місця, ви будете сприяти екологічно-сприятливому шляху утилізації відходів та повторному використанню їх після переробки.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №: 1-7013-11112014

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, незрозуміла, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.

Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, налаштування виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SHD 7013 UVIJAČ ZA KOSU UPUTSTVO ZA UPORABU

Cijenjeni Kupče,

Prije početka uporabe četke za uvijanje kose temeljno pročitajte ovo uputstvo za uporabu i imajte na umu sigurnosna upozorenja koja se nalaze na ovoj i ostalim stranicama! Uputstvo za uporabu sačuvajte i za buduće potrebe a u slučaju predaje proizvoda trećoj osobi ne zaboravite da skupa sa uređajem priložite i ovo uputstvo za uporabu.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Tip: SHD 7013

- Postavke temperature 0-1-2
- Funkcija rotiranja četke
- Rotirajući kabel od 360 stupnjeva
- Kukica za vješanje
- Radni napon
- AC230V, 50Hz, 400W

RUKOVANJE

1. Izdvojite jedan pramen kose i ravnomjerno ga rasporedite oko četke. Počnite sa uvijanjem četke ka korjenu kose. U zavisnosti od veličine pramena četku držite u tom stanju oko 10 sekundi.
2. Pritisnite na gumb za okretanje četke. Gumb držite pritisnut kako biste omogućili rotiranje četke. Otpuštanjem gumba četka će prestati da se okreće.

SIGURNOSNA UPOZORENJA:



1. U vrijeme uporabe uređaja ne zatvarajte otvore za ulaz i izlaz zraka. Spriječavanjem kruženja zraka može doći do pregrijavanja uređaja što može uzrokovati ozljede tipa opekline ili mehanički kvar uređaja. Umotavanjem velikog pramena kose oko četke, četka neće dovoljno uviti kosu a osim toga to može dovesti i do začepljenja otvora za izlaz zraka.
2. U slučaju da u vrijeme uporabe uređaja rukom i sl.zatvorite otvor za ulaz zraka termički prekidač će se aktivirati i omogućiti da se uređaj isključi. To stanje ne ukazuje da je došlo do kvara uređaja, nakon kraćeg vremena uređaj će nastaviti s radom. Međutim, često ponavljanje ovog stanja može izazvati kvar na uređaju.
3. Uključenu četku za kosu nipošto ne spuštajte na ležaj, papir ili druge zapaljive materijale. Uređaj ne koristite u blizini plina ili drugih zapaljivih tvari.
4. Zaštittite uređaj od pada na pod i jakih udara. Ne vucite kabel za napajanje.
5. Nakon uporabe isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
6. Kućište uređaja očistite krpicom umočenom u deterdžent za suđe. Nipošto ne koristite razrjeđivač ili benzin. Ne pokušavajte kremu ili losion za kosu izravno primjenjivati na

SIGURNOSNA UPOZORENJA

četku ili češalj. (Nema problema ako ste ih stavili na kosu). Uređaj ne treba čuvati u blizini kozmetike, u suprotnom može doći do deformacije kućišta uređaja, četke ili češlja.

7. Uređaj nipošto ne koristite u kupaonici i ne uzimajte mokrim rukama. Uređaj ne odlažite u vlažnim prostorijama.

8. U slučaju pojave bilo kakvog kvara, ukoliko motor neuredno radi, nema protoka toplog zraka ili dođe do bilo kakvog anormalnog stanja, odmah izvucite utikač iz utičnice i uređaj odnesite na pregled i opravku u ovlaštenu servisnu centar. Ne pokušavajte sami otvarati i opravljati unutarnji mehanizam uređaja.

POZOR:

(1) Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećeni kabel treba da zamjeni proizvođač kebela, ovlaštenu servisnu centar ili slična stručna osoba.

(2) Uređaj ne treba da koriste osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom (uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu uređaja. Isto tako uređaj ne treba da koriste nesiskusne i sobe koje nisu dovoljno upućene u način njegove uporabe.

(3) Zabranite djeci da se igraju s uređajem. Potreban je veliki nadzor djece.

(4) U slučaju uporabe uređaja u kupaonici, čak i ako je uređaj isključen postoji opasnost zbog blizine vode. Stoga i kod kraćeg odvajanja od uređaja obavezno izvucite utikač iz utičnice.

(5) Preporučujemo vam da za dodatnu zaštitu strujnog kola u kupaonici instalirate ralej utičnicu čija vrijednost ne prelazi 30 mA. U vezi sa tim potražite savjet električnog tehničara.

(6) Uređaj nipošto ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.

(7) Uređaj ne koristite u blizini kade, umivaonika i drugih objekata u kojima se nalazi voda.

PRAVILNO ZBRINJAVANJE UREĐAJA



Ovaj simbol ukazuje na to da uređaj na nivou cijele EU ne treba bacati skupa s ostalim kućanskim otpadom. U cilju sprječavanja ne kontroliranog bacanja otpada i narušavanja okoliša i zdravlja ljudi, molimo vas da omogućite recikliranje starih uređaja koji se ponovno mogu iskoristiti u neke druge svrhe. Molimo vas da stare i neupotrebljive uređaje predate u sabirne centre ili da stupite u kontakt s prodavcem kod kog je uređaj kupljen. Ova mjesta će preuzeti vaše stare uređaje i omogućiti njihovo recikliranje.

عربية

سنيو SHD 7013
آلة تصفيف الشعر
دليل الاستعمال

حريفنا العزيز،

قبل البدء في استعمال آلة تصفيف الشعر الرجاء قراءة دليل الاستعمال هذا، قراءة جيدة، مع الحرص على وضع في اعتبارك التحذيرات الأمنية الواردة في هذه الصفحة و الصفحات الأخرى ! الرجاء المحافظة على دليل الاستعمال هذا باعتباره مصدرا تعود إليه عند الحاجة، و عدم نسيان تسليم دليل الاستعمال كذلك مع الجهاز إذا ما حدث و سلمت الجهاز إلى شخص آخر.

الخصائص التقنية :

النوعية : SHD 7013

- مستويات ضبط الحرارة 0 - 1 - 2
- خاصية دوران الفرشاة
- سلك قابل للدوران بنسبة 360
- حلقة التعليق
- فولتية التشغيل
- AC230V ، 50Hz ، 400 وات



طريقة الاستعمال :

1. افرق جذيلة من الشعر، ثم وزّعها توزيعا متساويا حول الفرشاة، بعد ذلك اشرع في لفّ الفرشاة في اتجاه مخرج عروق الشعر. امسك الفرشاة على هذه الشاكلة وفقا لحجم الجذيلة حوالي لـ 10 ثوان.
2. أضغط على زرّ دوران الفرشاة، و اترك الزرّ مضغوطا للقيام بتدوير الفرشاة. و سوف تتوقّف الفرشاة عن الدوران بمجرد ترك الزرّ.

تحذيرات أمنية :

1. الامتناع عن سدّ مداخل الهواء لدى الجهاز و مخارجه. فإنّ غلق منافذ تدفّق الهواء، من شأنه أن يرفع من درجة حرارة الجهاز ارتفاعا كبيرا، ممّا قد يسبّب في الإصابة بحروق أوفي أعطال ميكانيكية. و في حالة لفّ جذيلة من الحجم الكبير في مرة واحدة حول الفرشاة، فلن تتمكن الفرشاة من تشكيل الشعر تشكيلا كاملا، إلى جانب كون ذلك قد يسبّب أيضا في سدّ منفذ الهواء.
2. أثناء استعمال الجهاز، إذا ما حدث و سدّدت بيدك منفذ الهواء، فسوف يدخل المقلاد الحراري حيز العمل، و يعمل على غلق الجهاز. و لا يعني ذلك أنّ في الجهاز خلل ما، فسيعود الجهاز بعد فترة قصيرة إلى وضع الاستخدام. و لكن، إذا ما تكررت هذه الحالة مرارا و تكرارا، فسوف يسبّب ذلك خللا للجهاز.
3. بعد تشغيل آلة تصفيف الشعر، الامتناع بتاتا عن وضع الجهاز على مقربة من الأسترة ، و الأوراق ، و غيره من الأشياء القابلة للاشتعال الأخرى. كما يجب الامتناع بتاتا عن استعمال آلة تصفيف الشعر على مقربة من الغازات أو غيره من المواد القابلة للاحتراق الأخرى.
4. الابتعاد لعدم إسقاط الجهاز أو تعريضه إلى الضربات الشديدة. الامتناع عن شدّ السلك بجذبه جذبا فائق القوة.
5. بعد الانتهاء من استعمال الجهاز، ضعه في وضع مغلق و افصل السداد عن المكبس.
6. قم بتنظيف هيكل الجهاز بلمسه بمستحضر تنظيف. الامتناع عن محاولة استعمال التيزر أو البنزين. الامتناع عن استعمال مباشرة الفرشاة أو المشط فوق الشعر المطلي بمراهم أو مستحضرات العناية بالشعر. (الاتصال المباشر لا يتشكل إشكالا بسبب الشعر) . الامتناع عن المحافظة على الجهاز في مكان تحزن فيه مستحضرات التنظيف، ففي عكس ذلك قد يتشوه شكل هيكل الجهاز، أو الفرشاة أو المشط.
7. الامتناع بتاتا عن استعمال الجهاز في غرفة الحمام، أو بأيدي مبللة. الامتناع عن المحافظة على الجهاز في الأماكن الرطبة.

تنبيه

8. إذا ما حدث أثناء الاستعمال أي خلل ماء، أو إذا لم يعمل المحرك بشكل سليم، أو إذا ما توقّف تدفّق الهواء الساخن، أو تعرّضت لأي حالة غير عادية، قم بفصل سداد التوصيل عن المكبس فوراً، و احرص على أن تتمّ معاينة الجهاز في مركز الخدمات الوكيل. الامتناع عن العبث بالجهاز.

الحذر:

- (1) إذا ما تعطلت سلك الطاقة، فتفاديا لأي خطر، يجب أن يقوم بعملية تغيير السلك مركز الخدمات الوكيل للشركة المصنّعة أو ما مائل ذلك من التقنيين المحترفين.
- (2) لا يجب أن يستعمل هذا الجهاز الأشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) أو المعوقين ذهنياً أو جسدياً، أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة، إلا بشرط ضمان مراقبة أو مساعدة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- (3) لمنع الأطفال من اللعب بالجهاز، يجب توفير مراقبة يقظة بما فيه الكفاية.
- (4) إذا كنت تستعمل آلة تجفيف الشعر في غرفة الحمام، و نظراً كون الجهاز سوف يكون على مقربة من الماء، فتفاديا لأي خطر محتمل حتى ولو كان الجهاز مغلقاً، احرص كلّ الحرص على فصل سداد التوصيل عن المكبس.
- (5) بعد الانتهاء من استعمال آلة تجفيف الشعر، احرص على فصل سداد التوصيل عن المكبس من أجل حماية إضافية. يجب تزويد شبكة كهرباء غرفة الحمام بزناد لا يتجاوز الـ 30 ma لقطع التواتر الزائد فوراً. الرجاء استشارة كهربائي محترف بخصوص ذلك.
- (6) الامتناع عن تعطيس الجهاز في الماء أو عن إصابته بالبلل.

(7) الامتناع عن استعمال هذا الجهاز على مقربة من حوض الاستحمام أو الدوش أو مغسل اليدين و كلّ جسم يحتوي على ماء.

الرجاء رمي الجهاز بطريقة سليمة.

تفيد هذه الإشارة المستعملة من قبل دول الاتحاد الأوروبي، أنه لا يجب رمي بهذا الجهاز ضمن الفضلات المنزلية. و نظراً لعدم خضوع حاويات الفضلات الجماعية لأي عملية انتقائية، و حرصاً لحماية البيئة والصحة البشرية من الأضرار المحتملة التي تتهدّد بها، و حتى يعيد تصنيع الجهاز الذي استنفذ عمر استعماله، فإنه يتحتم عليك أن تدعم عملية إعادة استعمال المعادن التي صنع منها الجهاز. ولذلك، الرجاء تّوخي التعليمات المنصوص عليها بخصوص نظام جمع الأجهزة المستعملة لإعادة تصنيعها أو الاتصال بالمكان الذي اقتنيت منه الجهاز. فإنّ هذه المراكز تقبل استرجاع الأجهزة المستعملة لإعادة تصنيعها تبعاً لما يتوافق و الطبيعة.

- GARANTİ ŞARTLARI -

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığına, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü**'ne başvurabilir.



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SAÇ ŞEKİLLENDİRME CİHAZI -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ veya İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 444 66 86
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Mermere Kurumları / 0212 008 9118

MALIN,

Cinsi : SAÇ ŞEKİLLENDİRME CİHAZI
Markası : SİNBO
Modeli : SHD 7013
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim alınıp, 10* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)



- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
Intertek Testing Services Ltd. Shanghai
Bldg. No 86, 1198 Qinzhou Rd. (North)
Caohejing Development Zone
Shanghai, China

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Made in P.R.C.

İmal Yılı : 2014